

大学英语系 学生指导书目

郭英剑
贾冠杰
李云楼

主编

中国矿业大学出版社

大学本科生 指导书目

郭英剑
贾冠杰
李云楼

主编

中国矿业大学出版社

(苏) 新登字 010 号

责任编辑: 姜晓江

大学英语系学生指导书目
郭英剑 贾冠杰 李云楼 主编

中国矿业大学出版社出版

新华书店经销 中国矿业大学印刷厂印刷

787×1092 毫米 1/32 开本 印张: 7.25 字数: 155 千字

1993 年 10 月第 1 版 1993 年 10 月第 1 次印刷

印数 1-3000 册

ISBN7-81040-097-5 /

H·6

定价 4.20 元

前 言

本书是依据《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》和《高等学校英语专业高年级英语教学大纲（试行本）》、为大学英语系或外语（文）系英语专业的学生编写的一本指导书目，旨在帮助高等学校（包括普通高校、广播电视大学、夜大学、函授大学、教育学院）的英语专业学生以及自学英语者，为他们提供英语专业知识所需阅读的有关书籍，使其在短时间内能获得最大的效益。

本书从实用性出发，大致上按英语专业四年内所学的主干课程进行分类，目的是方便学生和读者，使其可以根据所学课程，很快查找到有关的书目。

所选书目从基础课和专业课的学习需要出发，同时考虑到了基本知识的延伸，因而分为必读参考书目和一般参考书目两种。前者本着少而精的原则，选取了各科（课）教科书和必须了解的书目（重要的作品和论、译著），对这些书目作了内容介绍。介绍力求简明扼要，注重客观评价，并注意吸取学术界的新研究成果。大部分还指出了书目适用于哪个年级的学生及哪个阶段所学之用。一般参考书目只列书名、编、著（译）者、出版者和出版年代，学生可以根据需要进行补充。上列两类书目，一般列出第1版本。对初版之后已有新修订本者，则介绍修订本。注重介绍英文原著，原文书名后附有中文译名。对英文汉译本在国内有较大影响者，也酌情予以介绍。对用中文撰写的英语方面的著作，有英文译名者，也列在书名后，以备检索。

需要说明的是，由于词典这种工具书对外语专业的学生

来说是至关重要的，因此，我们将词典部分，放在了书目的首位。我们注重选择重要的、学生易找到的中小型词典。对大型词典，我们只选取少部分作了介绍，以期学生有所了解。同时，对各学科专业性词典，均放在所属学科（课程）内加以介绍，如《语言与语言学词典》不在“词典”部分出现，而是放在“语言学”部分作概述。

另外，鉴于国内已出版了大量的英语文学读物，我们在书目中没有介绍单篇作品，而是在“文学”部分中向大家推荐了几种“读物”和“丛书”，读者可以按图索骥，查找相关书目。

本书除对英语专业学生具有指导意义外，对英语专业的教师也具有参考价值。教师可以根据所列书目指导学生阅读。

参加编写的人员均为讲授该门课程或在该学科领域内学有所长的副教授、讲师。他们总结了多年教学和科研工作中的经验，精心选择了书目并撰写了提要。所有撰写人员均在所写的条目后署名。全书完稿后，由郭英剑、贾冠杰统阅全稿，并做了一些调整。

由于是集体编写，文字风格不尽一致，水平难免有参差之处，缺点、错误在所难免。我们殷切欢迎专家们和广大读者提出意见，以便将来有可能修订再版时加以改正和补充，使其更完善一些。

郭英剑

1993年10月

目 录

前言	
词典	(1)
一、英英词典	(1)
二、英汉词典	(19)
三、汉英词典	(39)
综合英语 (精读)	(46)
泛读	(58)
听力	(66)
翻译	(77)
写作	(102)
文学	(109)
一、英国文学	(109)
二、美国文学	(118)
语言学	(129)
语音学	(145)
词汇学	(156)
语法学	(159)
修辞学 文体学	(192)
报刊阅读	(198)
英语教学理论与实践	(201)
历史 文化	(211)

词 典

一、英英词典

(一) 综合类词典

Longman Dictionary of Contemporary English (《朗曼当代英语词典》), Paul Procter, Longman Group Ltd, 1978

本词典一向备受辞书界、语言界、教育界、翻译界的推崇,英国著名语言学家 Randolph Quirk 称之为“既讲究简明,又体现了综合,堪称辞书编纂的一大贡献”。

本词典主要是为英语教师和学生而设计的教学用词典,共收词 55,000 条,另有例句和短语 6,900 余条,所收词汇以现代英美用语为主。本词典的编者在着眼于释义的同时,兼顾了用法,即主张语义和语用并重,并且把这一创新推向了一个高峰,明显地在提供词法、句法、惯用法等方面超越了所有同类型的词典。

本词典有四大特色:(1) 集当代语言学家的研究成果为我所用,采用了现代语言学的许多研究成果,比传统词典更广泛、更准确地说明了语言的特点;(2) 提供了大量的文法知识,阐明了词的句法特征。主要体现在: A. 统一了动词

句型分类的划分标准；B. 句型分类化繁为简，即只分为 6 类，而不是 20 多类，方便了读者；C. 名词的可数与不可数之划分更全面、更合理，即不仅分[C]和[U]，而且加上了[U、S]、[G、C]和[G U]。另外还加入了与名词有关的其他用法、副词的用法、形容词比较级、代词的人称和格的变化等；(3) 采用了“用法说明”(Usage)这一体制，这一体制虽则只有个别词典采用，但十分有助于语用，它涉及各类词的特殊用法、同义词的比较、英美式的差异、正式与非正式用语的区别乃至读者的不同等等；(4) 最后，是它的全部定义和例句仅用两千个常用词写出，如 Randolph Quirk 所说。这个创举有两大优点：第一，读者只要掌握了有限的两千个核心词就可以了解词典所有的词和例句的意思；第二，由于词的定义严格受控于词汇，所以语义的分析往往有不少创见和独到之处。

本词典在我国颇受学界重视，影响很大。1988 年（北京）现代出版社与朗曼出版（远东）有限公司合出了本词典的“双解版”，详见“英汉词典”中有关 *Longman Contemporary English-Chinese Dictionary* 的介绍。（郭英剑）

Collins COBUILD Essential English Dictionary（《柯林斯精选英语词典》），中国对外翻译出版公司，1989

本词典系根据 1987 年出版的《柯林斯 COBUILD 英语大词典》（*Collins COBUILD English Language Dictionary*）由原书出版者英国 William Collins Sons & Co Ltd 授权，并提供原版胶片在我国出版发行。原词典是英国柯林斯伯明翰大学国际语言数据库经过 7 年的研究，搜索了 2,000 万字

的新资料并运用计算机技术编辑而成的一本崭新的英语词典。它最大的特点在于以通俗易懂的解释和生动的典型实例而不是刻板、繁琐的定义来阐明词义和当代英语的用法。

本词典保留了原书的精华和新颖的编排方式，共收录 45,000 词条，广泛地收录了当代英语词汇和用法。用通俗易懂的完整句子来解释词义，例句极为丰富，约 50,000 个。每页另辟独具特色的专栏，详尽介绍有关词的语法和文体知识，另插有学习专页，对主要语法规则作了系统的论述。全书插入了数百个富有启发性的问题（书后附有答案），以帮助读者学习之用。部分词条还附有插图以助于理解。此外，还增录了近年来最新和最常用的英语词汇。

本词典为具有中等以上英语程度的人使用，实用性很强，有助于提高英语阅读、写作和会话能力。是一部极富参考价值的工具书。

(郭英剑)

Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English (《牛津现代高级英语词典》), A.S.Hornby,
Oxford University Press, 1974

本词典初版于 1948 年，1963 年出第 2 版，1974 年出第 3 版。编者编纂该词典的目的，主要在于解决东方人学习英语时的困难。全书的设计、编排都紧紧围绕了这一宗旨。

本词典的正文前有“动词类型”，按句型教学的要求，把动词分为 25 个类型，每个类型都给一个标号，以指导读者掌握动词的意义和用法。本词典释义、例证及成语都采用了浅显易懂的英语，且收有大量日常生活的例句，很适合学习英语的需要。文后有 10 个附录，如“不规则动词”、“常用缩

略词”、“数字表达”、“莎士比亚的作品”、“圣经目录”等，值得读者加以利用。

本词典在我国影响力不小。1988年（北京）商务印书馆和牛津大学出版社联合出了本词典的“双解版”，即 *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English with Chinese Translation*，详见“英汉词典类”中的有关介绍。（郭英剑）

Oxford Student's Dictionary of Current English（《牛津现代学生英语词典》），A.S.Hornby, Oxford University press, 1978

本词典是根据 *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English*（《牛津现代高级英语词典》）缩编而成的，适宜于达到中级英语水平的学生和学习者。（郭英剑）

Collin's English Learner's Dictionary（《柯林斯英语学生词典》），David J. Carver et al., William Collins Sons & Co. Ltd, 1974

本词典特别适宜于母语为非英语者、英语水平在中级以上者使用。为了不仅使读者能理解每个词汇，而且也能记住它们，编者采用了大量的例句和例证。本词典还特别注重成语，解释详尽、例句丰富。除非特别需要，本词典专注于现代、当代的词汇。正文前有详细的介绍如何使用本词典，后面有12个附录，可供参考。（郭英剑）

The American Heritage Dictionary of the English Lan-

guage (Paperback Edition) (《美国传统词典》·平装本), Peter Davies, Dell Publishing Co., Inc., 1976

本词典是大部头 *The American Heritage Dictionary of the English Language* (《美国传统词典》) 的平装本。原词典主编为美国权威的词典编纂家 William Morris。本词典保留了原词典的特色, 较全面地记载了当代语言, 雅俗兼顾, 释义先给出中心词义, 然后再给引申义, 对词的用法及其同义词均有说明, 并有详细例证。许多词条有“用法说明”(Usage Note), 讲解了词的用法及使用的场合。但本词典对原书的一些词汇也有所选择, 一些还重新加以编写。本词典体积小, 携带、使用方便。

(郭英剑)

Random House College Dictionary (《蓝登社大学词典》), rev. by Jess Stain, Random House, Inc., 1980

本词典初版于 1968 年, 1975 年出修订版, 共收词 170, 000 条, 是部百科型词典。其特点是“新”, 积极收录新词以及旧词新义。词的义项排列以常见者为先, 对词的惯用法, 同义词、反义词均有说明, 并且提供了词组搭配和词源知识。附录有“常用符号”、“美国、加拿大大学名录”、“文章格式及基本写作常识”等。

(郭英剑)

The American College Dictionary (《美国大学词典》), Clarence L. Barnhart, Random House, Inc., 1962

本词典初版于 1947 年, 以后每年再版一次, 深受读者欢迎。主要为读者提供准确的现代用法。所有的专有名词: 人名、地名及缩略语均入正文。词的义项是按倒序年代顺序

排列的，现代用法放在最前面。

(郭英剑)

Webster's Ninth New Collegiate Dictionary (《韦氏第九版新大学词典》), G. & C. Merriam Company, 1984

本词典初版于 1898 年，此后多次再版，1984 年出第 9 版，共收词 160, 000 条，词义 200, 000 余条。本词典对每个词提供词的确切产生年代；多义词按年代顺序排列，第一义为其最早的用法，现代义放在最后；增加了用法说明。本词典为美国大学中通用的词典之一。

(郭英剑)

The Concise Oxford Dictionary of Current English (《简明牛津现代英语词典》), Oxford, 1982

本词典主要收录现代词语、科技词汇及方言、口语、俚语等，以释义简练、严谨，习语丰富而著称。自 1911 年初版以来，一直享有盛名。1976 年出第 6 版，1982 年的第 7 版主要增收了第 6 版以来 6 年中出现的新词新义。全书共收词 40, 000 条，加上派生词、复合词共 75, 000 条。

(郭英剑)

Collins Concise Dictionary of the English Language (《柯林斯简明英语词典》), David B. Guralnik, William Collins Sons & Co. Ltd, 1978

本词典共收词 85, 000 条，词汇收录标准是依其出现的频率而定的，尤其注意收录最新词汇。缩略语和外来语均另立条目。释义简练，例证很多。

(郭英剑)

Chamber's Universal Learner's Dictionary (《钱伯斯通用学生词典》), E. M. Kirkpatrick, W&R Chambers Ltd, 1980

本词典是在 *Chamber's 20th Century Dictionary* (《钱伯斯 20 世纪词典》) 的基础上, 为英语专业的学生编写而成的, 旨在指导学生怎样正确使用英语。书中使用了较多的语言修辞标识, 是本实用的工具书。 (郭英剑)

Longman New Universal Dictionary (《朗曼新编通用词典》), Paul Procter, Longman Group Ltd, 1982

本词典共收词 50, 000 条, 所收词汇均来自各种著述与报刊, 从而反映当代英语的用法。这在相似规模的英语词典中尚属首次。本词典用词简练、浅显易懂, 还配有 100 多幅与所收词语有密切关系的全幅插图。 (郭英剑)

The Penguin English Dictionary (《企鹅英语词典》), G. N. Garmonsway, Penguin, 1979

本词典初版于 1965 年, 1969 年第 2 版, 本版为第 3 版。主要收录了第二次世界大战以来的现代英语常用语词汇, 尤其注意收录口语、俚语及美国英语。释义简明, 但无例证。 (郭英剑)

The Oxford English Dictionary (《牛津英语大词典》), James A.H. Murray et al., Oxford University Press, 1933

本词典简称为 OED, 是目前一部权威性的英语语文词

典，主编 James A. H. Murray 为著名的语言学家。原词典名为 *New English Dictionary on Historical Principles* (《新英语词典》按年代顺序版)，故又称 NED。本词典初版于 1884—1928 年，原书仅 10 卷，1933 年再版时扩为 12 卷，外加补编卷，计 13 卷。全词典共收词 414, 825 条，引证为 1, 827, 306 条，素有“词典之王”之誉。

本词典几乎囊括了 1150 年以来见于文献的所有词语，包括许多冷僻词和俚语、习语。它按编年顺序来解释词义。第一词条下按年代顺序详细列出一切与该词历史沿革有关的资料，以揭示每个词，包括词义、拼法、发音、用法在内的全部演变发展过程。所列的这种变化都附有例证，并且注明日期和出处。本词典把词分为三类：主要词、从属词和词组。

本词典卷帙浩繁，全书结构谨严、浑然一体，是部有着极高学术价值和实用价值的语文词典。(郭英剑)

Short Oxford English Dictionary on Historical Principles
(《牛津英语大词典简编》), C. T. Onions,
Clarendon Press, 1973

本词典是 *Oxford English Dictionary* (《牛津英语大词典》) 的节略本，编纂目的在于用较小的篇幅体现 OED 的所有特点。1933 年初版，1944 年 2 版，到 1973 年，又先后作了三次修改。全书共收词 163, 000 余条，收录了现代英语中的常用词和文学词以及一部分科技词汇，另外，还收入了一部分英语古语和方言及其用法。释义和例证都保留了原词典的特色。但全书约三分之一是新增补的内容。本词典的

篇幅仅为 OED 的六分之一，因此重点放在释义上，人名、地名一般不收。由于 OED 卷帙浩繁，所以本词典的利用率更高一些。

(郭英剑)

Dictionary of American English on Historical Principles
(《美国英语词典》), W. A. Craigie & James R. Hubert, University of Chicago Press, 1936-44

本词典旨在展示非洲移民和美国英语及其他国家的英语之差异，包括在美国产生的或流行的词语和短语，以及每一个与美国历史和美国人民紧密关联的词语。本词典收词时限起于 19 世纪末，内容兼及各个领域，包括地名和动植物名等，口语亦在收录范围之内。按历史原则编排，释义尽可能地注明了义项的始用日期，例证按编年顺序排列，并注明词或句子是否源于美国。从某种角度说，这类似于一部方言词典。

(郭英剑)

Webster's Third New International Dictionary (《韦氏第三版新国际英语词典》), G. & C. Merriam Company, 1961

本词典是美国最重要、最有权威性的词典之一，共收词 460,000 余条，对前两版作了重大的增删和革新，去掉了 250,000 个旧词条，增加了 100,000 个新词条。

(郭英剑)

The World Book Dictionary (《世界图书词典》), Clarence L. Barnhart, Field Enterprises Educational

Corp, 1981

本词典初版于1963年,以后几乎每年再版,1981年版共收词225,000余条,插图3,000余幅。收词范围为英语中最常用的词汇和短语,并提供了词义、拼法、发音等方面的知识。释义简洁清晰,常用义排在最前面,有些词还给出了词源和历史发展情况。例证均来自报刊,并附原书名和作者。

本词典在英美是最受欢迎的学生词典,在我国亦有不小的影响。
(郭英剑)

Collins Dictionary of the English Language (《柯林斯英语词典》), Lawrence Urdang et al., Collins, 1986

Oxford Illustrated Dictionary (《牛津插图词典》), J. Coulson et al., Oxford University Press, 1962

Longman Modern English Dictionary (《朗曼现代英语词典》), Owen Watson, Longman Group Ltd, 1968

Longman Dictionary of the English Language (《朗曼英语词典》), Longman Group Ltd, 1984

Webster's New Collegiate Dictionary (《韦氏新大学词典》), G & C Merriam Company, 1980

The American Heritage Dictionary of the English Language (New College Edition) (《美国传统英语词典》·新大学版), William Morris, Houghton Mifflin Company, 1980

Chamber's 20th Century Dictionary (New Edition)

(《钱伯斯 20 世纪词典》) E. M. Kirkpatrick, W. & M. Chambers Ltd, 1983

Chamber's Concise 20th Century Dictionary (《简明钱伯斯 20 世纪词典》), G W Davidson et al. , W & R Chamber's Ltd, 1985

Longman Dictionary of American English (《朗曼美国英语词典》), Longman Inc., 1983

Oxford American Dictionary (《牛津美国英语词典》), Eugene Ehrlich et al. , Oxford University Press, 1980

Longman New Generation Dictionary (School Edition) (《朗曼新时代词典》·学校版), Longman Group Ltd, 1982

Funk & Wagnalls Standard College Dictionary (《丰克-瓦格纳尔标准大学词典》), Sidney I. Landau, Funk & Wagnalls, 1963

Chamber's Family Dictionary (《钱伯斯家用词典》), E. M. Kirkpatrick, W & M Chambers , 1981

Webster's New Ideal Dictionary (《韦氏新理想词典》), G & C Merriam, 1978

A Supplement to the Oxford English Dictionary (《牛津英语大词典·补编》), R. W. Burchfield, Clarendon Press, 1972-86

(郭英剑 杨大亮)